



Editorial



Liebe Frauen
Über die Reform der Altersvorsorge 2020 haben wir abgestimmt. Viele Frauen und Männer freuen sich über den Ausgang, sicher fast ebenso viele werden sich ärgern.

Sicher ist, dass die nächste Reform demnächst in Angriff genommen werden muss. Da wird die Care-Arbeit ins Zentrum der Aufmerksamkeit rücken. Wie kann diese Arbeit sichtbar gemacht und rentenwirksam gewürdigt werden? Diese Frage wird auch die nächste Frauensynode aufnehmen.

Bis da bleibt uns noch etwas Zeit, uns anderen Fragen zu widmen, zum Beispiel: Was tun wir für die Frauen und Kinder, die auf der Flucht sind? Oder: Sind wir uns unserer Privilegien bewusst als Einwohnerinnen eines Landes, das sich als Rechtsstaat versteht?

Ich danke Ihnen fürs Mitdenken.
Dorothea Forster, Präsidentin

Chères membres,

Nous avons voté sur la Réforme de la prévoyance vieillesse 2020. Il y a beaucoup de femmes et d'hommes qui se réjouissent du résultat du scrutin, mais sûrement presque autant qui sont mécontent-e-s. Une chose est certaine, c'est qu'il faudra s'atteler bientôt à la prochaine réforme. Là, l'accent sera mis sur le travail de care. Comment rendre visible ce travail et comment faire en sorte qu'il soit reconnu, donnant droit à une rente? Cette question sera aussi reprise par le prochain Synode des femmes. D'ici là, il nous reste encore un peu de temps pour nous consacrer à d'autres questions, p.ex. : Que faisons-nous pour les femmes et les enfants qui ont fui leurs pays ? Ou bien encore: Sommes-nous conscientes de nos privilèges en tant qu'habitantes d'un pays doté d'un Etat de droit?

Je vous remercie de vos réflexions.

Wir stellen vor



Kontakt Hünenberg: Hier ist der Name Programm

42 Jahre ist es nun her, dass in Hünenberg zur Gründungsversammlung eines neuen Vereins geladen wurde. Der Name «KONTAKT Hünenberg» war und ist Programm. Kein anderer Verein in der Gemeinde vernetzt so viele Menschen. Das zeigt auch ein Blick ins Programmheft: Vom Krabbeltreff für Mütter mit ihren Kindern ab dem zweiten Lebensmonat bis zur «Chlausfeier» im «Kreis der Gemütlichen» Seniorinnen und Senioren. Die Gemeinde Hünenberg ist sich bewusst, wie wichtig unsere Gemeinschaft für die Bevölkerung ist. So konnten wir im Jahr 2008 als erste den Anerkennungspreis entgegennehmen. Ursprünglich war der Gemeinderat

vom Ansinnen, selber eine Frauen- und Müttergemeinschaft zu gründen nicht so begeistert. Es gab ja schon eine – in der Nachbargemeinde Cham. Dass kontaktfreudige Frauen dennoch auf die Gründung gepocht und zudem dafür gesorgt haben, dass es ein ökumenischer Verein wird, hat sich gelohnt. Heute gehören dem KONTAKT Hünenberg rund 950 katholische und reformierte Frauen an. Rund 100 von ihnen engagieren sich als freiwillige Mitarbeiterinnen in unserem Verein.

Anita Zimmermann
Co-Präsidentin Kontakt Hünenberg



Vorstand Kontakt Hünenberg

Portrait d'une association membre

Kontakt Hünenberg

Son nom tient lieu de programme

Il y a 42 ans, les habitant-e-s de Hünenberg ont été invité-e-s à l'assemblée constitutive d'une nouvelle association appelée «KONTAKT Hünenberg». Nomen est omen : dès le début et aujourd'hui encore, aucune autre association de la commune met en contact autant de personnes. Un coup d'œil dans le programme le confirme: la gamme proposée s'étend des rencontres pour mères avec leurs bambins à partir de deux mois à la Saint-Nicolas fêtée au sein de séniors « adeptes de la convivialité ». La commune de Hünenberg est consciente de l'importance de notre communauté pour la population. C'est ainsi que nous avons été les pre-

miers à recevoir le Prix de reconnaissance en 2008.

Initialement, le conseil communal ne fut pas tellement enthousiaste à l'idée de fonder sa propre association de femmes et de mères. Il y en avait déjà une – dans la commune voisine de Cham. Cela a valu la peine que des femmes aimant le contact aient malgré tout insisté sur sa création et qu'elles aient en plus fait en sorte qu'elle devienne une association œcuménique. Aujourd'hui, quelque 950 femmes catholiques et réformées font partie de KONTAKT Hünenberg dont une centaine s'engage bénévolement au sein de notre association.

Kick-off Frauensynode 2020

Das Team der Frauensynode 2020 in Luzern, Regula Grünenfelder, Esther Gysler, Claudia Küttel, Ina Praetorius und Brigitte Waldis eröffnete den synodalen Prozess zum Thema «Welt neu gestalten, Wirtschaft ist Care» am 6. Mai 2017 mit einer Einladung ins Weltcafé im katholischen Pfarreizentrum Pfäffikon, Schwyz.

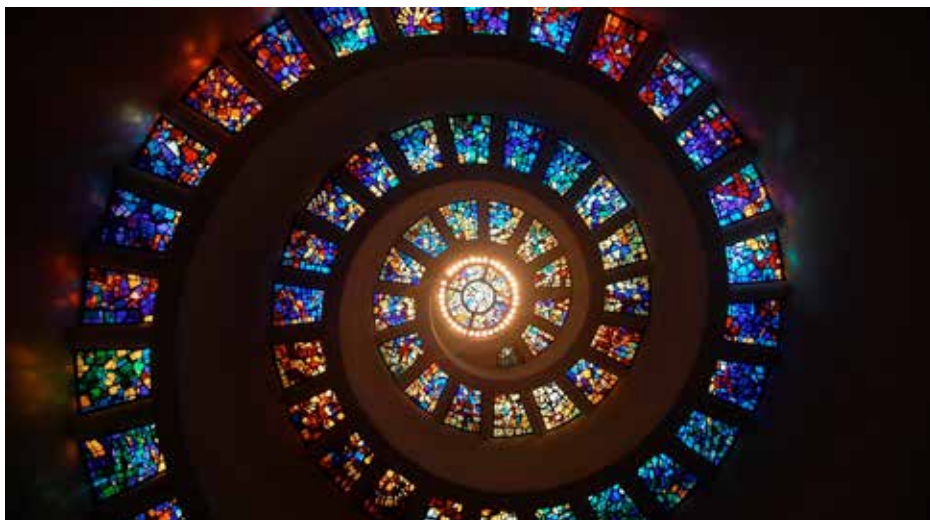
In ihrem Eingangsreferat umschrieb Ina Praetorius das Ziel des gemeinsamen Weges und stellte zunächst fest: Jeder Mensch ist von Fürsorge abhängig. Es wird geschätzt, dass die Arbeitsstunden, die in diesem Bereich

geleistet werden, weltweit den grössten Wirtschaftssektor darstellen. Es soll deshalb darauf hingearbeitet werden, dass dieser in Politik und Wirtschaft die angemessene Beachtung erhält.

25 Frauen tauschten sich in unterschiedlicher Zusammensetzung an fünf Tischen des Weltcafés zu drei konkreten Fragen zur Fürsorgearbeit aus und erarbeiteten Vorschläge und Ideen. Diese wurden in der Vorbereitungsgruppe im Juni ausgewertet.

Das nächste öffentliche Treffen auf dem Weg zur Frauensynode findet am 11. November 2017 in Bern statt. Einen ausführlichen Bericht finden Sie auf der Website der Frauensynode: www.frauensynode.ch

Ursa Dietiker



Synode des femmes

Lancement «Synode des femmes 2020»

Le 6 mai 2017, Regula Grünenfelder, Esther Gysler, Claudia Küttel, Ina Praetorius et Brigitte Waldis, l'équipe de la Synode des femmes 2020 qui aura lieu à Lucerne, ont ouvert le processus synodal ayant pour thème «Refaçonner le monde ; l'économie, c'est l'économie du care» avec une invitation au Café du monde du Centre paroissial catholique à Pfäffikon, SZ.

Dans son exposé liminaire, Ina Praetorius a décrit l'objectif du chemin à parcourir ensemble en relevant d'emblée que chaque être humain dépend de soins. On estime que les heures de travail accomplis dans ce domaine constituent le secteur économique le plus important à l'échelon mondial. C'est la

raison pour laquelle des efforts seront entrepris afin que le travail de care obtienne l'attention appropriée dans le monde politique et économique.

A cinq tables du Café du Monde et de composition variable, 25 femmes ont discuté de trois questions concrètes concernant le travail de care et ont élaboré des propositions et des idées qui ont été évaluées en juin par l'équipe de préparation.

La prochaine rencontre publique en vue du Synode des femmes aura lieu le 11 novembre 2017 à Berne. Vous trouverez un rapport plus détaillé sur le site internet du Synode des femmes : www.frauensynode.ch

Aktuelles

Mitmachen!

Bald wird die Konzernverantwortungsinitiative im Parlament behandelt. Sie fordert, dass Schweizer Unternehmen auch im Ausland verantwortungsvoll handeln: faire Arbeitsbedingungen, Umweltschutz und Menschenrechte garantieren.

Es gibt viele Möglichkeiten, sich für die Initiative einzusetzen. Schreiben Sie Leserbriefe oder werden Sie aktiv auf den sozialen Medien. Organisieren Sie einen Filmabend zum Thema oder eine Standaktion. Das Kampagnensekretariat (info@konzern-initiative.ch) unterstützt Sie gerne.

Edith Siegenthaler



Actualités

Participer!

L'initiative pour des multinationales responsables sera bientôt traitée au Parlement.

Elle demande que les entreprises suisses agissent de manière responsable aussi à l'étranger: à savoir qu'elles garantissent des conditions de travail équitables, la protection de l'environnement et le respect des droits humains.

Il y a beaucoup de possibilités de s'engager en faveur de cette initiative. Ecrivez des lettres au Courrier des lecteurs, ou impliquez-vous activement dans les médias sociaux. Organisez une soirée en présentant un film à ce sujet ou bien organisez une action avec un stand.

Le secrétariat de l'initiative vous prête volontiers assistance: info@initiative-multinationales.ch



Aktuelles

Vaterschaftsurlaub jetzt

Die Initiative «Vaterschaftsurlaub jetzt!» ist zustande gekommen. Am 4. Juli reichten die Urheberinnen und Urheber die gesammelten Unterschriften bei der Bundeskanzlei ein. Immer mehr ArbeitgeberInnen bieten mehr als einen freien Tag Vaterschaftsurlaub. Allerdings handelt es sich dabei meist um Grossbetriebe. Angestellte von KMUs könnten von der Initiative profitieren.

Anne Sardemann

Aufruf

SAFFA 1958

Für Herbst 2018 ist im Forum Schlossplatz in Aarau eine Ausstellung zur zweiten Schweizerischen Ausstellung für Frauenarbeit, die Saffa 1958, geplant. Dafür suchen die Kuratorinnen noch Fotos, Objekte (Kunst und Kunsthandwerk), Mitbringsel, Zeichnungen und andere persönliche Erinnerungen von Zeitzeugen oder von Frauen und Männern, die von Verwandten oder Freunden Materialien dazu bekommen haben.

Bitte melden Sie sich per E-Mail bei perotti@arch.ethz.ch oder telefonisch unter 078 660 53 09.

Frauenkonferenz SEK

Die Frauenkonferenz des SEK findet am 23. Oktober 2017 in Bern zum Thema «Seid klug wie die Schlangen - persönliche Strategien und Lobbying» statt.

Wie kann ich mich aktiv einbringen und wie verschaffe ich mir Gehör? Wie benutze ich Social Media gewinnbringend? Das sind Fragen, die an dieser Konferenz aufgegriffen werden.

Im Anschluss an die Konferenz können die Teilnehmerinnen gemeinsam die Ton- und Lichtschau am Bundeshaus zum Abschluss des Reformationsjubiläums geniessen.

In Kürze wird die definitive Ausschreibung auch auf unserer Homepage veröffentlicht. Sie sind herzlich eingeladen.

Dorothea Forster

Actualités

Initiative congé paternité

L'initiative «Le congé paternité maintenant!» a abouti. Le 4 juillet dernier, les auteur-e-s de l'initiative ont déposé les signatures récoltées à la Chancellerie fédérale. De plus en plus d'employeurs et d'employeuses accordent un congé paternité de plus d'un jour. Toutefois, il s'agit là principalement de grandes entreprises, des salariés de PME pourraient profiter de cette initiative.

Appel

SAFFA 1958

Pour l'exposition sur la Saffa 1958 qui aura lieu en automne 2018 au Forum Schlossplatz à Aarau, les commissaires sont à la recherche d'objets, dessins, peintures et sculptures provenant de la Saffa ainsi que des photos et autres souvenirs personnels. Contactez-nous auprès de: perotti@arch.ethz.ch ou au 078 660 53 09.



Conférence Femmes de la FEPS

La Conférence Femmes de la FEPS du 23 octobre 2017 à Berne aura comme thème Stratégie personnelle et autonomisation.

Comment puis-je m'impliquer activement et comment me faire entendre? Comment utiliser les réseaux sociaux d'une manière profitable? Voilà des questions qui seront abordées lors de cette conférence.

Après la conférence et pour clore en beauté le Jubilé de la Réforme, les participantes auront la possibilité de bénéficier ensemble du spectacle son et lumière au Palais fédéral.

Sous peu, l'offre définitive sera publiée aussi sur notre site internet. Vous y êtes cordialement invitées.

Prix Marga Bührig

Le prix Marga Bührig de l'année 2017 va à Verena Naegeli, Josée Ngalula, Ina Praetorius et Brigitte Rabarijaona pour leur collection «Nous avons un désir / There is something we long for». Les théologiennes s'efforcent d'échanger leurs réflexions sur ce qu'elles souhaitent, ce qu'elles espèrent pour le monde et les Eglises. Elles sont inspirées par des textes bibliques. La cérémonie de remise des prix aura lieu dans le cadre du symposium «Rechercher la justice passionnément» le 4 novembre 2017 à Bâle.



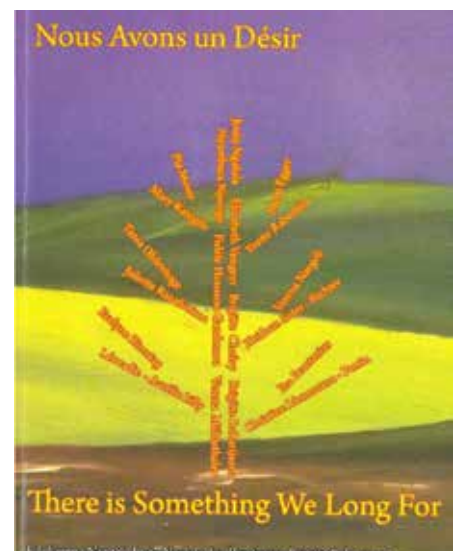
Marga Bührig Preis

Der Marga Bührig Preis 2017 geht an Verena Naegeli, Josée Ngalula, Ina Praetorius und Brigitte Rabarijaona. Ausgezeichnet wird der Sammelband «Nous avons un désir / There is something we long for».

Die Theologinnen suchen miteinander das Gespräch darüber, was sie sich für die Welt und die Kirche wünschen und erhoffen. Inspiration erhalten sie dabei von biblischen Texten.

Die Preisverleihung findet im Rahmen des Symposiums «Gerechtigkeit leidendenschaftlich suchen» am 4. November 2017 in Basel statt.

Anne Sardemann



Rencontre FPS

La rencontre annuelle des membres romands des FPS aura lieu à Yverdon le 18 novembre prochain. Au programme: une partie statutaire, un retour des activités proposées et assumées par le comité central, ainsi qu'un échange avec les membres présentes, afin de répondre au mieux à leurs attentes et à leurs propositions.

L'oratrice du jour sera la bien connue Madame Rosette Poletti. Titulaire de maîtrises en soins infirmiers, diplômée

en théologie et docteure en sciences de l'éducation, elle est aussi psychothérapeute. Formée à l'évolution des soins palliatifs, elle enseigne tout ce qui touche au deuil et à l'accompagnement des personnes en fin de vie. A notre demande, elle nous parlera «d'une fin de vie digne» et du rôle des femmes dans ce processus.

Réservez la date et venez nombreuses, avec des amies ou des parentes, à notre prochaine rencontre.

Geneviève Durrer

Rencontre EFS

Am Samstag, 18. November 2017, findet in Yverdon das jährliche Treffen mit den Mitgliedern der EFS aus der französischsprachigen Schweiz statt. Neben einem statuarischen Teil und einem Rückblick auf laufende und abgeschlossene Veranstaltungen gibt es die Möglichkeit, Anliegen und Meinungen einzubringen und sich auszutauschen. Als Referentin konnten wir Rosette Poletti gewinnen. Sie besitzt zwei Masterabschlüsse im Bereich Pflege, ist diplomierte Theologin, hat im Bereich der Erziehungswissenschaften

doktoriert und ist Psychotherapeutin im Kanton Waadt. Von Beginn an war sie an der Weiterentwicklung der Palliativpflege beteiligt. Sie unterrichtet im Bereich der Trauerarbeit und der Begleitung von Menschen am Ende ihrer Lebenszeit. An unserem Treffen wird sie mit uns über ein «würdiges Ende des Lebens» und der Rolle der Frauen dabei sprechen. Reservieren Sie sich das Datum und weisen Sie Freundinnen oder Bekannte aus der Romandie auf unser Treffen hin

efs.fps.info 4.17

Herausgeberin / Editrice

Evangelische Frauen Schweiz
Femmes Protestantes en Suisse
Scheibenstrasse 29
Postfach/Case postale 189
3000 Bern 22
Tel./Tél. 031 333 06 08
E-Mail: geschaeftsstelle@efs.ch
Courriel: secretariat@efs-fps.ch
www.efs-fps.ch

Redaktion/Rédaction: Anne Sardemann
Übersetzung/Traductions: Verena Ginobbi

Nächste Ausgabe: Januar 2018
Prochaine parution: janvier 2018

Aktuelles

Gosteli-Archiv

Die EFS haben ihre Akten bereits vor einiger Zeit dem Gosteli-Archiv übergeben. Sie unterstützen das Archiv darin, die Geschichte der Frauen und der Frauenverbände zu sammeln. Nun schwindet langsam das Geld für das Archiv. Im April ist zudem die Gründerin Marthe Gosteli 99-jährig verstorben. Inzwischen mehren sich die Zeichen, dass eine öffentliche Trägerschaft gefunden werden kann. Der Kanton Bern zeigt sich interessiert und beim Bund sind Vorstösse hängig, die eine öffentliche Finanzierung fordern.

Edith Siegenthaler

Aktuelles von den EFS

Wichtige Daten

- 28. April 2018: Delegiertenversammlung in Bern

Actualités des FPS

Dates importantes

- 18 novembre 2017: Rencontre des membres de la Romandie, avec Rosette Poletti
- 28 avril 2018: Assemblée des déléguées à Berne

Actualités

Les archives Gosteli

Il y a quelque temps déjà, les FPS ont remis leurs documents aux archives Gosteli. Ce faisant, elles encouragent les archives à recueillir et à conserver l'histoire de femmes et d'associations féminines. Or, les moyens pour financer les Archives diminuent peu à peu. En outre, la fondatrice Marthe Gosteli est décédée à l'âge de 99 ans en avril dernier. Entretemps, des signes selon lesquels les archives pourraient être reprises par des instances publiques se sont multipliés. Le canton de Berne se montre intéressé et au niveau de la Confédération, des interventions parlementaires demandant un financement par les pouvoirs publics sont pendantes.

Literaturtipp

Auf zur Reformation

Selbstbewusst, mutig, fromm –
Frauen gestalten Veränderung

Herausgegeben von Eva-Maria Bachteler und Petra Ziegler



Eva-Maria Bachteler / Petra Ziegler/ Evangelische Frauen Württemberg

Auf zur Reformation. Selbstbewusst, mutig, fromm – Frauen gestalten Veränderung

Frauen hatten grossen Anteil daran, dass die Reformation in der Gesellschaft verbreitet wurde. Dieses Buch stellt in biographischen Porträts Frauen von Reformatoren, Reformatorinnen und publizistisch wie politisch aktive Frauen aus dem Südwesten Deutschlands und angrenzenden Gebieten vor.

Sie alle stehen für den Aufbruch der ersten Emanzipationsbewegung der Frauen.

Verlag Edition Evangelisches Gemeindeblatt, 176 Seiten.
ISBN-13: 9783945369272,
Preis: ab Fr. 16.70.-

Anne Sardemann